

FINANCIJSKA AGENCIJA

OIB: 85821130368

Vukovarska 70, Zagreb

(adresa nadležne jedinice)

11-07-2025

PREDSTEČAJNE NAGODBE
PRIMANJE I OTPREMA POŠTE

KLASA:

UR. BR.:

Nadležni trgovački sud TS Varaždin

Poslovni broj spisa St-132/2025

PRIJAVA TRAZBINE VJEROVNIKA U PREDSTEČAJNOM POSTUPKU

PODACI O VJEROVNIKU:

Ime i prezime / tvrtka ili naziv

BUAK Bauarbeiter-, Urlaubs- und Abfertigungskasse

OIB 61466235402

Adresa / sjedište

Kliebergasse 1A, 1050 Beč, Republika Austrija

PODACI O DUŽNIKU:

Ime i prezime / tvrtka ili naziv

S FASADE d.o.o.

OIB 88419213601

Adresa / sjedište

Ulica Zrinskih 13, Peklenica, 40315 Mursko Središće

PODACI O TRAZBINI:

Pravna osnova tražbine (npr. ugovor, odluka suda ili drugog tijela, ako je u tijeku sudski postupak oznaku spisa i naznaku suda kod kojeg se postupak vodi)

Presuda Radnog i socijalnog suda u Beču, posl. br. 31 Cga 138/19v od 15.09.2020.

Iznos dospjele tražbine 14.698,10 (euro)

Glavnica 9.652,92 (+2.341,23 eur trošak sudskog postupka) (euro)

Kamate 2.703,95 (prema obračunu u pravitku) (euro)

Iznos tražbine koja dopijeva nakon otvaranja predstečajnog postupka
(euro)

Dokaz o postojanju tražbine (npr. račun, izvadak iz poslovnih knjiga)

Presuda i potvrda sukladno čl. 53. Uredbe (EU) br.1215/2012

Vjerovnik raspolaze ovršnom ispravom DA NE za iznos 14.698,10 (euro)

Naziv ovršne isprave

Presuda Radnog i socijalnog suda u Beču, br. 31 Cga 138/19v, Potvrda prema Uredbi 125/2012

PODACI O RAZLUČNOM PRAVU:

Pravna osnova razlučnog prava

Dio imovine na koji se odnosi razlučno pravo

Iznos tražbine _____ (euro)

Razlučni vjerovnik odriče se prava na odvojeno namirenje

ODRIČEM NE ODRIČEM

Razlučni vjerovnik pristaje da se odgodi namirenje iz predmeta na koji se odnosi njegovo razlučno pravo radi provedbe plana restrukturiranja PRISTAJEM NE PRISTAJEM

PODACI O IZLUČNOM PRAVU:

Pravna osnova izlučnog prava

Dio imovine na koji se odnosi izlučno pravo

Izlučni vjerovnik pristaje da se izdvoji predmet na koji se odnosi njegovo izlučno pravo radi provedbe plana restrukturiranja PRISTAJEM NE PRISTAJEM

Mjesto i datum

Zagreb, 7. srpnja 2025.g.

Potpis vjerovnika

Sanja Rajter Savić

ODVJETNICA
SANJA RAJTER SAVIĆ
10 000 Zagreb, Kaptol 23
Tel. 01 5619 855, Fax. 01 5604 300

Zagreb, 7. srpnja 2025.

Financijska agencija (FINA) – RC Zagreb
Ulica grada Vukovara 70, 10000 Zagreb

Predmet: **Prijava tražbine – predstečaj S FASADE d.o.o.**

Poštovani,

u ovršnoj ispravi (presudi austrijskog suda) dostavljenoj uz prijavu tražbine BUAK Bauarbeiter-, Urlaubs- und Abfertigungskasse, OIB: 61466235402, stoji da se zatezne kamate računaju uvećanjem osnovne kamatne stope koja je vrijedila na dan 31.10. prethodne godine (u smislu prvog Pravosudnog popratnog zakona u vezi eura) za 4%.

U privitku ovom dopisu se dostavlja popis osnovnih kamatnih stopa koje su vrijedile do 1.1.2025.g., a koji popis je objavljen na službenim stranicama Austrijske nacionalne banke (Oesterreichische Nationalbank). Popisu je moguće pristupiti online klikom na poveznicu na adresi <https://www.oenb.at/isawebstat/stabfrage/createReport?report=2.1>.

Dakle, kamatne stope iz specifikacije su dobivene uvećanjem osnovnih kamatnih stopa koje su vrijedile u relevantnim razdobljima za 4%, i to kako slijedi:

16.03.16	-0,62	2017., 2018., 2019., 2020., 2021., 2022.	3,38
27.07.22	-0,12		
14.09.22	0,63		
02.11.22	1,38		
21.12.22	1,88	2023.	4,63
08.02.23	2,38		
22.03.23	2,88		
21.06.23	3,38		
20.09.23	3,88	2024.	7,88
18.09.24	3,03		
18.12.24	2,53	2025.	7,03

Slijedom navedenog, zatezne kamate iz ovršne isprave se imaju računati kako slijedi:

IZRAČUN TRAJBINE

utvrđene presudom Radnog i socijalnog suda u Beču posl. broj 31 Cga 138/19v od 15. rujna 2020.g.

1) Iznos od **9.652,92** eura na ime glavnice zajedno sa zateznim kamatama tekućim

- na iznos od 1.992,12 eura po stopi od 3,38% od 16.03.2019. do 31.12.2022., po stopi od 4,63% od 1.1.2023. do 31.12.2023., a po stopi od 7,88% od 01.01.2024. pa do isplate, a po stopi od 7,03% od 1.01.2025. do 25.06.2025.,

- na iznos od 7.660,80 eura po stopi od 3,38% od 18.06.2019. do 31.12.2022., po stopi od 4,63% od 1.1.2023. do 31.12.2023., a po stopi od 7,88% od 01.01.2024. pa do isplate, a po stopi od 7,03% od 1.1.2025. do 25.06.2025.,

2) kao i iznos utvrđenih parničnih troškova u visini **2.341,23** eura.

S poštovanjem,

ODVJETNICA
SANJA RAJTER SAVIĆ
10 000 Zagreb, Kaptol 23
Tel. 01 5619 855 Fax 01 5604 300

Obračun kamata do dana 25.05.2025.

1.992,12 EUR

3,38% 16.03.2019.-31.12.2022.
4,63% 01.01.2023.-31.12.2023.
7,88% 01.01.2024.-31.12.2024.
7,03% 01.01.2025.-25.06.2025.

Ukupno

IZNOS KTA

255,68
91,98
156,98
67,15

571,79

7.660,80 EUR

3,38% 18.06.2019.-31.12.2022.
4,63% 01.01.2023.-31.12.2023.
7,88% 01.01.2024.-31.12.2024.
7,03% 01.01.2025.-25.06.2025.

Ukupno

IZNOS KTA

916,56
353,72
603,67
258,21

2132,16

Ukupno KTA

571,79
2132,16
2703,95

SPECIJALNA PUNOMOĆ

Mi, **BUAK Bauarbeiter-, Urlaubs- und Abfertigungskasse** sa sjedištem u Kliebergasse 1A, 1050 Beč, Republika Austrija, OIB: 61466235402, zastupano po članovima uprave g. Josef Muchitsch i g. Ing. Robert Jägersberger, a ovi zastupani po mag. Rita Medek, Voditeljici koordinacijskog tijela, ovime ovlašćujemo

odvjetnicu **SANJA RAJTER SAVIĆ**, OIB: 83849328724, Kaptol 23, 10 000 Zagreb, Hrvatska

da u naše ime i za naš račun upućuje FINA-i zahtjeve za izravnu naplatu, odnosno podnosi nadležnom sudu ovršne prijedloge protiv dužnika sa sjedištem/prebivalištem u Republici Hrvatskoj, te da nas zastupa pred svim tijelima nadležnim za određivanje i provedbu ovrhe.

U slučaju sprječenosti gore imenovane odvjetnice pristajemo da je zamijeni **ANA KUHINEK**, odvj.vj., **PAVICA BILIĆ**, odvj.vj. ili **IVANA DUJMOVIĆ**.

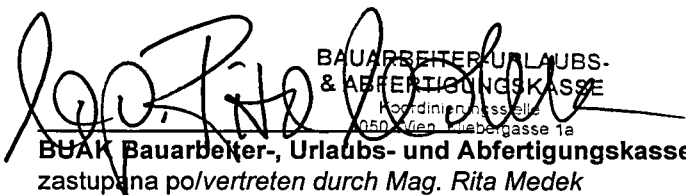
SPEZIALVOLLMACHT

*Wir, die **BUAK Bauarbeiter-, Urlaubs- und Abfertigungskasse**, mit Sitz in Kliebergasse 1A, 1050 Wien, Republik Österreich, PIN: 61466235402, vertreten durch die Geschäftsführern Herrn Josef Muchitsch und Herrn Ing. Robert Jägersberger und diese vertreten durch Frau Mag. Rita Medek, Leiterin der Koordinierungsstelle, bevollmächtigen hiermit*

*Frau RAin **Sanja Rajter Savić**, PIN: 83849328724, Kaptol 23, 10 000 Zagreb, Kroatien*

in unserem Namen und für unsere Rechnung Anträge auf (unmittelbare) Vollstreckung bei der kroatischen Finanzagentur einzureichen, bei dem zuständigen Gericht Vollstreckungsanträge gegen Schuldner mit Sitz/Wohnsitz in der Republik Kroatien einzureichen, sowie uns vor allen für die Anordnung und Durchführung der Vollstreckung zuständigen Behörden zu vertreten.

*Für den Fall einer Verhinderung der oben genannten Rechtsanwältin, sind wir damit einverstanden, dass uns Frau **ANA KUHINEK**, **RAAin**, **PAVICA BILIC**, **RAAin**, oder Frau **IVANA DUJMOVIĆ** vertritt.*


BAUARBEITERURLAUBS-
& ABFERTIGUNGSKASSE
Koordinierungsstelle
1050 Wien, Kliebergasse 1a
BUAK Bauarbeiter-, Urlaubs- und Abfertigungskasse,
zastupana po/vertreten durch Mag. Rita Medek

Beč/Wien, dana/den 08.05.2024

Ovaj prijevod sastoji se od
stranica: 2
Br. Ov – 66/2024
Datum 12.07.2024.

Ovjereni prijevod s njemačkog jezika



/grb/

Radni i socijalni sud Beč
Althanstraße 39-45, 1091 Beč
Tel.: (01) 401 27 - 0
Molimo navesti navedeni poslovni broj u svim podnescima.

31 Cga 138/19v

PRESUDA ZBOG OGLUHE

U ime Republike

Radni i socijalni sud u Beču

po predsjedavajućoj Mag. Barbara Heißenberger

presudio je:

Tuženik: S FASADE d.o.o.
 Zrinskih 13,
 40315 Mursko Središće, Peklenica,
 Republika Hrvatska,

je dužan tužitelju: BUAK Bauarbeiter-, Urlaubs- und Abfertigungskasse¹
 Kliebergasse 1A, 1050 Beč

zastupanom po: Mag. Vera Noss, LL.M, odv.
 Reichsratsstraße 17/11, 1010 Beč

na ruke zastupnice tužitelja platiti iznos od 9.652,92 eura zajedno sa zateznim kamatama u visini osnovne kamatne stope koja je vrijedila na dan 31.10. prethodne godine (u smislu prvog Pravosudnog popratnog zakona u vezi eura), uvećane za 4 posto godišnje, tekućim na iznos od 1.992,12 eura od 16.03.2019. i na iznos od 7.660,80 eura od 18.06.2019. pa do isplate, kao i iznos utvrđenih procesnih troškova u visini od 2.341,23 eura (od toga 1.499,00 eura gotovinskih troškova i 140,37 eura PDV).

/Napomena sudskog tumača: Obrazloženje presude izostavljeno je kao nepotrebno./

¹ BUAK- Fond za naknade plaće za vrijeme godišnjeg odmora i otpremnine građevinskih radnika

Radni i socijalni sud u Beču, Odjel 31
Beč, 15. rujna 2020.
Mag. Barbara Heißenberger, sutkinja

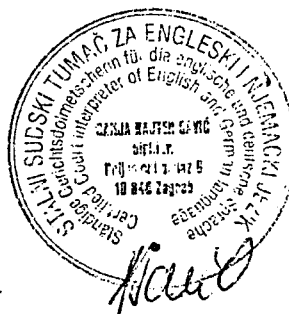
Elektronski primjerak dokumenta
prema članku 79. GOG²

/pečat/
Odluka je pravomoćna i izvršna.
Servis centar Radnog i socijalnog suda u Beču
1091 Beč Althanstraße 39-45
dana 29.03.2021.

/potpis nečitak/

Ja, Sanja Rajter Savić, stalni sudski tumač za engleski i njemački jezik, ponovno imenovana rješenjem predsjednika Županijskog suda u Zagrebu br. 4 Su-1274/2022 od 9. prosinca 2022. g. potvrđujem da gornji prijevod potpuno odgovara izvorniku sastavljenom na njemačkom jeziku.

*U Zagrebu, 12.07.2024.
Br. ovjere: 66-2024*



² Austrijski zakon o organizaciji sudova



Arbeits- und Sozialgericht Wien

Althanstraße 39-45, 1090 Wien

Tel.: (01) 401 27 - 0

Bitte nachstehende Geschäftszahl in allen
Eingaben anführen.

31 Cga 138/19v

**Versäumungsurteil
Im Namen der Republik**

Das Arbeits- und Sozialgericht Wien

hat durch die Richterin
zu Recht erkannt:

Mag. Barbara Heißenberger

Die beklagte Partei:

S FASADE d.o.o.,
Zrinskih 13,
40315 Mursko Sredisce, Peklenica,
KROATIEN,

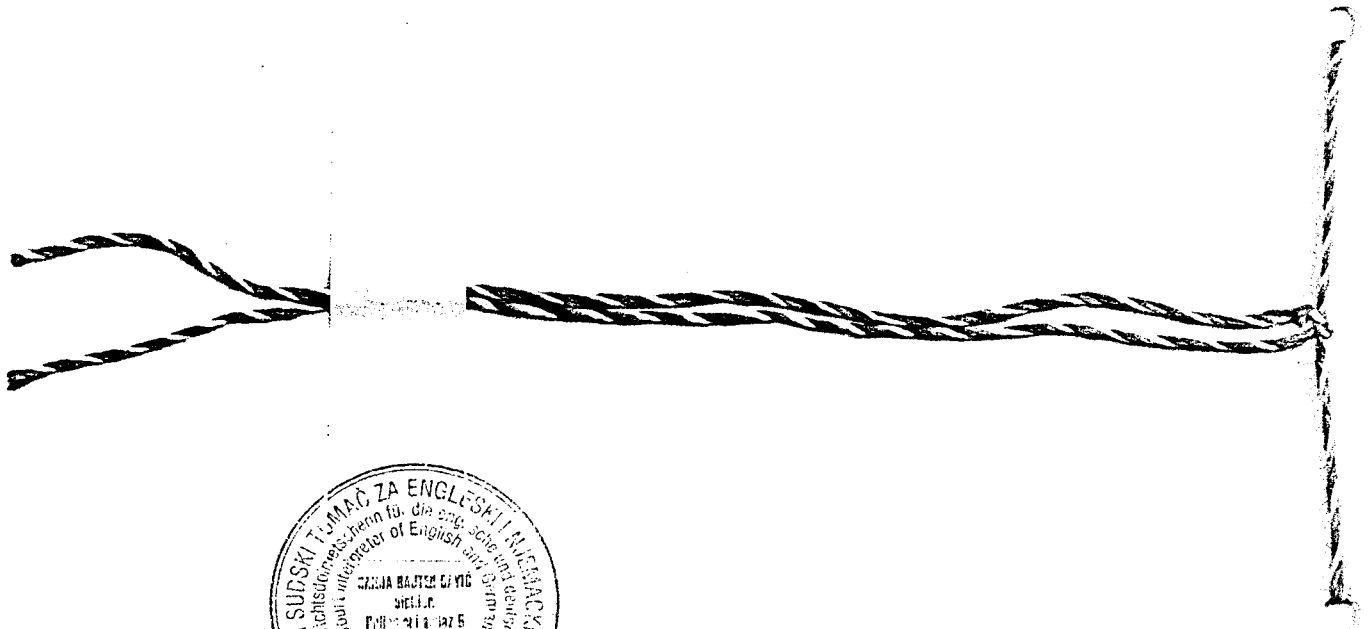
ist schuldig, der klagenden Partei:

BUAK Bauarbeiter- Urlaubs- &
Abfertigungskasse,
Kliebergasse 1a, 1050 Wien,

vertreten durch:

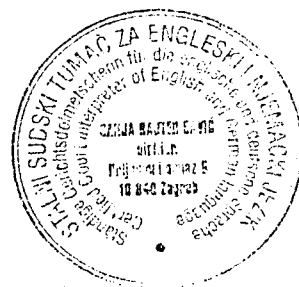
Mag. Vera Noss, LL.M, Rechtsanwalt,
Reichsratsstraße 17/11, 1010 Wien,

binnen 14 Tagen EUR 9.652,92 samt Verzugszinsen in Höhe 4 % über dem jeweils zum 31.10. des Vorjahres geltenden Basiszinssatz (im Sinn des ersten Euro-Justiz-Begleitgesetzes) p.a. aus EUR 1.992,12 seit 16.03.2019 und aus EUR



Ovaj prijevod sastoji se od
stranica: 1
Br. Ov – 63/2025
Datum 07.07.2025.

Ovjereni prijevod s njemačkog jezika



/Napomena sudskog tumača: Ostale stavke Potvrde o sudskoj odluci u građanskim i trgovačkim stvarima su na hrvatskom jeziku te iz tog razloga izostavljene./

1.1. Ime:

Radni i socijalni sud Beč

1.2.2. Mjesto i poštanski broj:

Beč 1091

4.6.1.1. Kratak opis predmeta spora:

Dodaci za godišnji odmor sukladno Zakonu o godišnjim odmorima i otpremninama građevinskih radnika (BUAG)

4.6.1.5.1.2.2. Stopa

osnovna kamatna stopa koja je vrijedila na dan 31.10. prethodne godine (u smislu prvog Pravosudnog popratnog zakona u vezi eura) uvećana za 4 posto godišnje

4.6.1.5.1.2.3. Kamate teku

na iznos od 1.992,12 eura od 16.03.2019.; na iznos od 7.660,80 eura od 18.06.2019.

do isplate

/pečat: RADNI I SOCIJALNI SUD BEČ/

Ja, Sanja Rajter Savić, stalni sudski tumač za engleski i njemački jezik, ponovno imenovana rješenjem predsjednika Županijskog suda u Zagrebu br. 4 Su-1274/2022 od 9. prosinca 2022. g. potvrđujem da gornji prijevod potpuno odgovara izvorniku sastavljenom na njemačkom jeziku.

U Zagrebu, 07.07.2025.

Br. ovjere: 63-2025



POTVRDA O SUDSKOJ ODLUCI U GRAĐANSKIM I TRGOVAČKIM STVARIMA

Članak 53. Uredbe (EU) br. 1215/2012 Europskog parlamenta i Vijeća o nadležnosti i priznavanju i izvršenju sudskih odluka u građanskim i trgovačkim stvarima

1. SUD PORIJEKLA

1.1. Ime:

Arbeits- und Sozialgericht Wien

1.2. Adresa:

1.2.1. Ulica i broj/poštanski pretinac

Althanstraße 39-45

1.2.2. Mjesto i poštanski broj

Wien 1091

1.2.3. Država članica:

AT BE BG CY CZ DK DE EE EL ES FI FR HR HU IE IT
LT LU LV MT NL PL PT RO SE SI SK UK

1.3. Telefon

+43 1 40127

1.4. Telefaks:

+43 1 40127 305230

1.5. Adresa elektroničke pošte (ako je dostupna):

2. TUŽITELJ(I) (*)

2.1. Prezime i ime(na)/naziv trgovačkog društva ili organizacije:

BUAK Bauarbeiter-, Urlaubs- & Abfertigungskasse

2.2. Identifikacijski broj (ako je potrebno i ako je dostupan):

2.3 Datum (dd/mm/gggg) i mjesto rođenja, ako se radi o pravnoj osobi, datum stjecanja pravne osobnosti/osnivanja/registracije (ako je potrebno i ako je dostupan):

2.4. Adresa:

2.4.1. Ulica i broj/poštanski pretinac:

Kliebergasse 1a

2.4.2. Mjesto i poštanski broj:

1050 Wien

2.4.3. Država:

AT BE BG CY CZ DK DE EE EL ES FI FR HR HU IE IT
LT LU LV MT NL PL PT RO SE SI SK UK
 Drugo (navedite):

(*) Unesite podatke o svim tužiteljima, ako se sudska odluka odnosi na više njih.

2.5. Adresa elektroničke pošte (ako je dostupna):

3. TUŽENIK (2)

3.1. Prezime i ime(na)/naziv trgovačkog društva ili organizacije:

S FASADE d.o.o.

3.2. Identifikacijski broj (ako je potrebno i ako je dostupan):

HR88419213601

3.3 Datum (dd/mm/gggg) i mjesto rođenja, ako se radi o pravnoj osobi, datum stjecanja pravne osobnosti/osnivanja/registracije (ako je potrebno i ako je dostupan):

3.4. Adresa:

3.4.1. Ulica i broj/poštanski pretnac:

Zrinskih 13

3.4.2. Mjesto i poštanski broj:

40315 Mursko Središće, Peklenica

3.4.3. Država:

AT BE BG CY CZ DK DE EE EL ES FI FR HR HU IE IT
LT LU LV MT NL PL PT RO SE SI SK UK
 Drugo (navedite):

3.5. Adresa elektroničke pošte (ako je dostupna):

4. SUDSKA ODLUKA

4.1. Datum (dd/mm/gggg) presude:

15 / 9 / 2020

4.2. Referentni broj sudske odluke:

31 CGA 138/19v

4.3. Sudska odluka je donesena u odsutnosti tuženika?

4.3.1. Ne

4.3.2. Da (navedite datum (dd/mm/gggg), na koji je tuženiku dostavljeno pismeno kojim se pokreće postupak ili slično pismeno):

3 / 2 / 2020

4.4. Sudska je odluka izvršiva u državi članici porijekla bez potrebe ispunjavanja daljnjih uvjeta:

4.4.1. Da (prema potrebi navedite datum (dd/mm/gggg), na koji je sudska odluka proglašena izvršivom):

29 / 3 / 2021

4.4.2. Da, ali samo protiv sljedećih osoba

4.4.3. Da, ali samo na ograničeni dio/djelove sudske odluke (navedite):

(2) För in uppgifter för samtliga svarande om domen avser mer än en svarande.

4.4.4. Sudska odluka ne sadrži izvršivu obvezu

4.5. Je li nakon izdavanja potvrde sudska odluka dostavljena tuženiku/tuženicama?

4.5.1. Da (ako je poznat, navedite datum dostave (dd/mm/gggg)):

19 / 10 / 2020

4.5.1.1 Sudska je odluka dostavljena na sljedećem jeziku/jezicima:

- | | | |
|--|--|-----------------------------|
| <input type="checkbox"/> BG | <input type="checkbox"/> ES | <input type="checkbox"/> CS |
| <input type="checkbox"/> DA | <input checked="" type="checkbox"/> DE | <input type="checkbox"/> ET |
| <input type="checkbox"/> EL | <input type="checkbox"/> EN | <input type="checkbox"/> FR |
| <input type="checkbox"/> HR | <input type="checkbox"/> GA | <input type="checkbox"/> IT |
| <input type="checkbox"/> LV | <input type="checkbox"/> LT | <input type="checkbox"/> HU |
| <input type="checkbox"/> MT | <input type="checkbox"/> NL | <input type="checkbox"/> PL |
| <input type="checkbox"/> PT | <input type="checkbox"/> RO | <input type="checkbox"/> SK |
| <input type="checkbox"/> SL | <input type="checkbox"/> FI | <input type="checkbox"/> SV |
| <input type="checkbox"/> drugo (navedite (oznaka ISO)) | | |

4.5.2. Sud o tome ne raspolaže podacima

4.6. Sadržaj sudske odluke i kamate:

4.6.1. Sudska odluka o novčanoj tražbini ⁽³⁾

4.6.1.1. Kratak opis predmeta spora:

Urlaubskassenzuschläge nach dem Bauarbeiter- Urlaubs- und Abfertigungsgesetz (BUAG)

4.6.1.2. Sud je odredio da je

S FASADE d.o.o.

(Prezime i ime(na)/naziv trgovačkog društva ili organizacije) ⁽⁴⁾

dužan platiti:

BUAK Bauarbeiter-, Urlaubs- & Abfertigungskasse

(prezime i ime(na)/naziv trgovačkog društva ili organizacije)

4.6.1.2.1. Ako je za više osoba odgovorno za istu tražbinu, cijeli se iznos može namiriti od bilo koje od njih:

4.6.1.2.1.1. Da

4.6.1.2.1.2. Ne

4.6.1.3. Valuta:

- | | | | | |
|--|---|--|---|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> Euro (EUR) | <input type="checkbox"/> Bugarski lev (BGN) | <input type="checkbox"/> češka kruna (CZK) | <input type="checkbox"/> danska kruna (DKK) | <input type="checkbox"/> kuna (HRK) |
| <input type="checkbox"/> Mađarska forinta (HUF) | <input type="checkbox"/> Poljski zlot (PLN) | <input type="checkbox"/> funta sterlinga (GBP) | <input type="checkbox"/> leu (RON) | <input type="checkbox"/> švedska kruna (SEK) |
| <input type="checkbox"/> drugo (navedite oznaka ISO) | | | | |

4.6.1.4. Glavnica:

9.652,92

4.6.1.4.1. Jednokratno plativi iznos:

⁽³⁾ Ako se sudska odluka odnosi samo na troškove u vezi zahtjeva o kojem je odlučeno u prethodnoj sudskoj odluci i, ostavite točku 4.6.1. praznom i pređite na točku 4.7

⁽⁴⁾ Ako je u pogledu više osoba određeno plaćanje, navedite podatke za sve osobe.

4.6.1.4.2. Iznos plativ u više obroka ⁽⁵⁾

Rok plaćanja (dd/mm/gggg):	Iznos:
/ /	
/ /	

4.6.1.4.3 Redovno plaćanje:

4.6.1.4.3.1. dnevno

4.6.1.4.3.2. tjedno

4.6.1.4.3.3. drugo (navedite učestalost):

4.6.1.4.3.4. Od (dana (dd/mm/gggg) ili događaja):

4.6.1.4.3.5. Prema potrebi do (dana (dd/mm/gggg) ili događaja):

(dana dd/mm/gggg) ili događaja)

4.6.1.5. Kamate, prema potrebi:

4.6.1.5.1. Kamate:

4.6.1.5.1.1. Nije utvrđena u sudskoj odluci

4.6.1.5.1.2. Da, utvrđene se u sudskoj odluci, kako slijedi:

4.6.1.5.1.2.1. Iznos:

ili:

4.6.1.5.1.2.2. Stopa

4 % über dem jeweils zum 31.10. des Vorjahres geltenden Basiszinssatz (im Sinn des ersten Euro-Justiz-Begleitgesetzes) p.a.

%

4.6.1.5.1.2.3 Kamate teku

od

16.03.2019 aus EUR 1.992,12; 18.06.2019 aus EUR 7.660,80

(dana dd/mm/gggg) ili događaja)

do

jeweils bis zur Zahlung

(dana dd/mm/gggg) ili događaja) ⁽⁶⁾

4.6.1.5.2. Zakonske kamate se (prema potrebi) izračunavaju u skladu s

4.6.1.5.2.1. Kamate teku

od

(dana dd/mm/gggg) ili događaja)

do

⁽⁵⁾ Navedite podatke za svaki obrok.

⁽⁶⁾ Ako ih ima više, navedite podatke za sva razdoblja.

(dana dd/mm/gggg) ili događaja) ⁽⁶⁾

4.6.1.5.3. Kapitalizacija kamata (navedite prema potrebi):

4.6.2. Sudska odluka o privremenoj mjeri, uključujući mjeru osiguranja:

4.6.2.1. Kratak opis predmeta spora i određene mjere:

4.6.2.2. Mjeru je odredio sud nadležan u pogledu glavne stvari

4.6.2.2.1. Da

4.6.3. Druga vrsta sudske odluke:

4.6.3.1. Kratak opis predmeta spora i odluke suda:

4.7. Troškovi ⁽⁷⁾:

4.7.1. Valuta:

Euro (EUR)

Bugarski lev
(BGN)

češka kruna
(CZK)

danska kruna
(DKK)

kuna (HRK)

Mađarska forinta
(HUF)

Poljski zlot
(PLN)

funta sterlinga
(GBP)

leu (RON)

švedska kruna
(SEK)

drugo (navedite oznaka ISO)

4.7.2. Sljedećoj osobi/sljedećim osobama protiv koje/kojih se zahtijeva izvršenje određeno je plaćanje troškova:

4.7.2.1. Prezime i ime(na)/naziv trgovačkog društva ili organizacije: ⁽⁸⁾

S FASADE d.o.o.

4.7.2.2. Ako je plaćanje troškova određeno za više osoba, cijeli se iznos može namiriti od bilo koje od njih:

4.7.2.2.1. Da

4.7.2.2.2. Ne

4.7.3. Zahtijeva se plaćanje sljedećih troškova ⁽⁹⁾:

4.7.3.1. Troškovi su utvrđeni sudskom odlukom u ukupnom iznosu (navedite iznos)

2.341,23

4.7.3.2. Troškovi su utvrđeni sudskom odlukom u postotku u odnosu na ukupni iznos troškova (navedite postotak u ukupnim troškovima):

4.7.3.3. Odgovornost za plaćanje troškova utvrđena u sudskoj odluci i točni iznosi su sljedeći:

4.7.3.3.1. Sudske pristojbe:

4.7.3.3.2. nagrada i izdaci za odvjetnika:

4.7.3.3.3. Troškovi dostave pismena:

4.7.3.3.4. Drugo:

⁽⁶⁾ Ako ih ima više, navedite podatke za sva razdoblja.

⁽⁷⁾ Ova točka također pokriva sve slučajeve kada su troškovi priznati u posebnoj sudskoj odluci.

⁽⁸⁾ Ako ima više osoba, navedite podatke za sve osobe.

⁽⁹⁾ U slučaju kada troškove snosi više osoba, unesite udjel svake osobe posebno.

4.7.3.4. Drugo (navedite)

4.7.4. Kamate na troškove:

4.7.4.1 Ne primjenjuje se

4.7.4.2 Kamate su utvrđene u sudskoj odluci

4.7.4.2.1 Iznos

ili

4.7.4.2.2. Stopa

%

4.7.4.2.2.1. Kamate teku

od

(dana dd/mm/gggg) ili događaja)

do

(dana dd/mm/gggg) ili događaja) ⁽⁶⁾

4.7.4.3. Zakonske kamate se (prema potrebi) izračunavaju u skladu s (navedite mjerodavni zakon):

4.7.4.3.1. Kamate teku od

od

(dana dd/mm/gggg) ili događaja)

do

(dana dd/mm/gggg) ili događaja) ⁽⁶⁾

4.7.4.4 Kapitalizacija kamate (navedite prema potrebi):

Sastavljeno u:

Wien

dana:

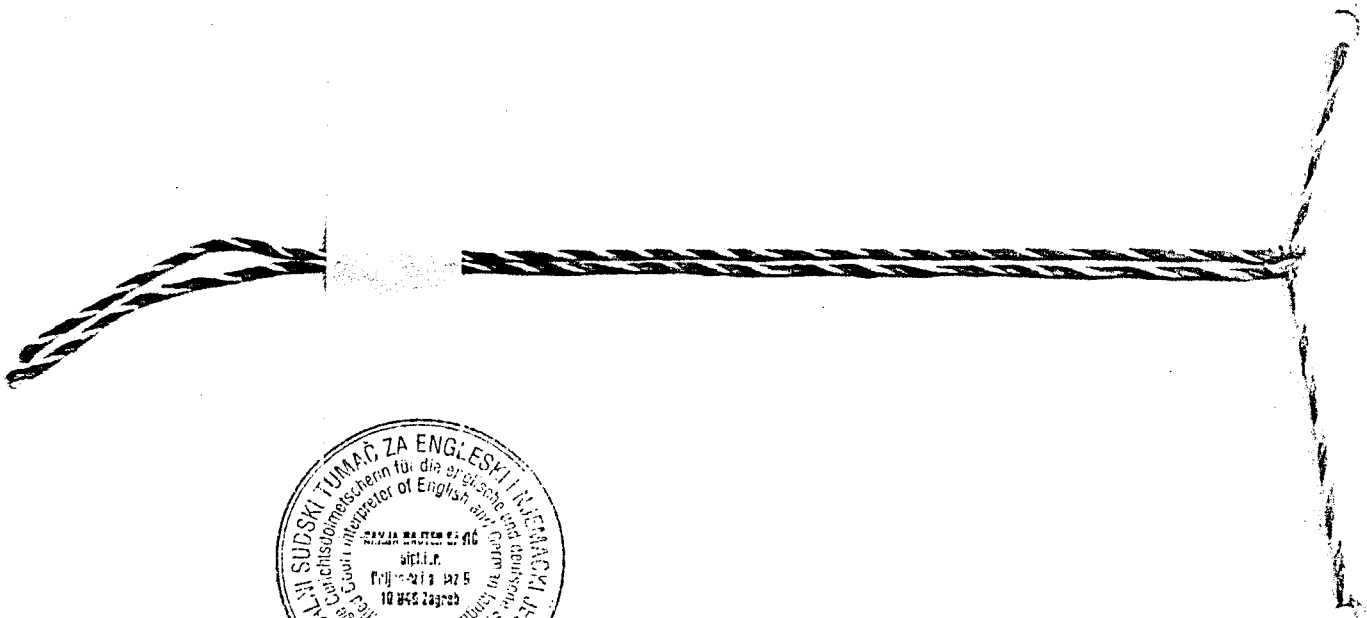
9 / 2 / 2024

Potpis i/ili pečat suda porijekla:

Mag. Barbara Heißenberg



⁽⁶⁾ Ako ih ima više, navedite podatke za sva razdoblja.



STANI SUĐSKI TUMAČ ZA ENGLEŠKI JEZIK
Staatsdolmetscher für die englische Sprache
Certified Interpreter of English
Certificat d'interprète pour l'anglais
STANI SUĐSKI TUMAČ ZA ENGLEŠKI JEZIK
Staatsdolmetscher für die englische Sprache
Certified Interpreter of English
Certificat d'interprète pour l'anglais

Waves

ICA
SAVIC
ptol 28
4.8884 200

SOR ZG 2 D
10000PU 10000



0,00 EUR 3,72 EUR
115g 10114 09.07.2025. 12:29:17 1/1

FINANCIJSKA AGENCIJA
ZAGREB

FINANCIJSKA AGENCIJA

ZAGREB

ULICA GRADA VUKOVARA 70

10 000 ZAGREB